

Complete Lesson Transcript – Lesson 286 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第兩百八十六課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 最近幾課，我們討論了 科技 這個題目. 你覺得哪一種科技產品對我們目前的生活有最大的影響呢？

Kirin: 應該是電腦吧.

Raphael: 嗯，我也這麼認為. 由於網路發展的速度很快，讓電腦的功能多了不少. 所以今天的課，我們要繼續討論一些跟電腦有關係的生字.

Kirin: 但是我們之前不是已經教了一個跟電腦有關係的課了嗎？

Raphael: 沒錯，可是之前那一課我們討論的是軟體的部分. 今天教的是跟硬體有關係的.

Kirin: 哦，真抱歉. 我對電腦本來就沒什麼研究，所以一直搞不清楚硬體跟軟體有什麼不同.

Raphael: 嗯，沒關係. 我們現在並不是在上電腦課. 而且這是一個中文學習網站，我們的責任是教學生學習中文. 另外，我們的課程都是放在網路上，學生應該已經知道一些電腦的基本部分. 所以我們要用今天的課教學生怎麼用中文來形容一些硬體的部份.

Kirin: 好吧.

Raphael: 那我們開始前，我要先教你們一個動作.

Kirin: 觸摸.

Adam: To touch.

Raphael: 目前大部分的電腦螢幕都是用來看的，並沒有特別的功能，不需要觸摸它.

Kirin: 可是最近有些新款的電腦，你只要用手觸摸螢幕就可以用了，還可以寫字跟畫畫呢。

Raphael: 哇，你怎麼突然變得那麼了解電腦了？

Kirin: 因為我在新聞上看過這個報導啊！

Raphael: 嗯，很好！那麼目前大部分的電腦螢幕是都是用來看的。另外需要用我們的手去觸摸的硬體有兩個部分。第一個是

Kirin: 鍵盤。

Adam: Keyboard.

Raphael: 第二個部分是

Kirin: 滑鼠。

Adam: Mouse on a computer.

Raphael: 那我們通常都用鍵盤來做什麼？

Kirin: 打字。

Adam: To type.

Raphael: 你打字打得快嗎？

Kirin: 嗯，我打中文字比打英文字快。你呢？

Raphael: 我兩種都打得很快。那如果鍵盤是用來打字，那我們用滑鼠的時候要做什麼動作？

Kirin: 按。

Adam: To press, or in this case, click.

Raphael: 本來人們一開始用電腦的時候還沒有滑鼠，所以之前的人都是用鍵盤做事情。

Kirin: 那後來為什麼會開始用滑鼠呢？

Raphael: 因為那時候很多人覺得用鍵盤很不方便. 後來滑鼠出現後, 幫助了很多人更方便用電腦.

Kirin: 哇, 那以後還會有其他更新, 更棒的功能出現, 讓我們更方便用電腦嗎?

Raphael: 很好的問題. 這就是我們下一課的題目.

Kirin: 哦, 那我一定要聽.

Raphael: 好, 讓我們復習一下今天教你們的生字.

Adam: To touch.

Kirin: 觸摸.

Adam: Keyboard.

Kirin: 鍵盤.

Adam: Computer mouse.

Kirin: 滑鼠.

Adam: To type.

Kirin: 打字.

Adam: To press or click.

Kirin: 按.

Raphael: 我們的會員可以上網到我們的網站 chinesearnonline.com 這個地方做更多的練習.

Kirin: 我們下次再見.